



Grigory Gerasimov

Țara sau orașul preferat: Czechia

Salariu : De la 1000 EUR

Programul de lucru Ocuparea integrală

offer.cv.ready-to-relocate.label common.yes.label

Descrierea CV-ului

Jmenuji se G. (česky Ř.) G., je mi 27 let. Jsem etnický Čech, narodil jsem se v Penzě (Ruská federace) a teď skončím své studium v Münsteru (Severní Porýní-Vestfálsko, NSR). Jsem bakalářským studentem na Vestfálské univerzitě Münster a studuji regionální studia Střední a Východní Evropy se zaměřením na slavistiku (polský a ukrajinský jazyky), germanistiku a finský jazyk a literaturu. Jsem také udělal několika kurzů z oboru slavistika na Bochumské Porúrské univerzitě se zaměřením na bohemistiku a obecnou slavistiku. Moje studium má také mezikulturní zaměření na historické, politické, náboženské a kulturní vztahy ve Střední Evropě mezi Českem, Polskem a Německem, a taky mezi Finskem a Německem. Mám praktické zkušenosti v oblasti překladání, tlumočení a práce v administrativě. Získal jsem je, když jsem pracoval jako anglicko-ruský/rusko-anglický a německo-ruský/rusko-německý tlumočník a překladatel v Penzě od září 2010 do července 2011. Během svých studií v Rusku a v Německu jsem měl možnost používat své zkušenosti v oblasti překladání a tlumočení v praxi. Na Vestfálské univerzitě Münster jsem úspěšně absolvoval překladatelská cvičení (německý, ukrajinský a polský) během svého vysokoškolského studia. Během CIMO kurzu finského jazyka a kultury na univerzitě Vaasa jsem úspěšně absolvoval překladatelská cvičení z moderní finštiny. Během studia v Rusku jsem měl vzdělávací stáž od květně do července 2009 (praxe v letní škole pro střední třídy) a od ledna do března 2011. V září 2013 jsem pracoval jako technický asistent při organizaci „Německého Dne Orientalistů“ (něm. „Deutscher Orientalistentag“ - mezinárodní konference orientalistů z Německa a jiných zemí) na Vestfálské univerzitě v Münsteru. V květnu 2014 jsem úspěšně absolvoval svou praxi jako administrativní spoluorganizátor konference na téma „The Ukrainian Bastion – The Bulwark of Europe and Antemurale Christianitis. The Nationalisation of a Myth“ v klastře excelence Münster (Exzellenzcluster Münster). Listopad 2015 až září 2016 jsem dělal lektora finského jazyka pro začátečníky a mírně pokročile. Leden až březen 2017 jsem pracoval jako asistent ředitele v administrativě energetické společnosti Stabil Energy s.r.o. v Jihlavě, což mi dovolilo rozšířit své pracovní zkušenosti a oboru koordinace a managementu.